

## Smlouva o poskytování rekreačních a krátkodobých lázeňských pobytů

uzavřená mezi smluvními stranami

### **Vojenská lázeňská a rekreační zařízení**

zastoupená ředitelem Ing. Václavem Janouškem  
se sídlem Magnitogorská 12/1494, 101 00 Praha 10, ČR

IČ: 00000582

DIČ: CZ00000582

organizace je zapsána u živnostenského odboru Úřadu městské části Praha 10

bankovní spojení: ČNB, Na Příkopě 28, 115 03 Praha 1

číslo účtu: [REDACTED]

tel.: [REDACTED] fax: [REDACTED]

datová schránka: [REDACTED]

www.volareza.cz e-mail: [REDACTED]

(dále jen „VLRZ“)

- na straně jedné -

a

### **LOM PRAHA s.p.**

se sídlem Tiskařská 270/8, 108 00 Praha 10, Malešice  
zapsán v OR vedeném MS Praha, oddíl ALX, vložka 283

IČ: 00000515

DIČ: CZ00000515

bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., Budějovická 1912, 140 00 Praha 4

číslo účtu: [REDACTED]

jehož jménem jedná Ing. Roman Planička, ředitel podniku

Zástupce ve věcech finančních: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED] Fax: [REDACTED]

zástupce pro věci realizace smlouvy: [REDACTED]

Telefon: [REDACTED] Fax: [REDACTED]

datová schránka: [REDACTED]

www.lomp Praha.cz e-mail: [REDACTED]

(dále jen „objednatel“)

- na straně druhé -

**dle § 1746, odst. 2, zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění**

## I. Předmět smlouvy

1.1 VLRZ se zavazuje poskytnout zaměstnancům objednatele a jejich rodinným příslušníkům, popř. osobám doprovázejícím zaměstnance objednatele, za podmínek stanovených touto smlouvou, základní služby v zařízeních VLRZ (dle bodu 1.2. této smlouvy). Zaměstnanci, jejich rodinní příslušníci a doprovázející osoby jsou v této smlouvě dále uváděni pod pojmem zaměstnanec.

1.2. Základními službami se pro potřeby této smlouvy rozumí:

A) Rekreační pobyty:

- a) zahrnující ubytování a stravování formou polopenze, tzn. snídaně a večeře,
- b) zahrnující ubytování a stravování formou plné penze, tzn. snídaně, oběd a večeře.
- c) zahrnující ubytování a stravování formou snídaně v hotelu DAP v Praze.

B) Krátkodobé lázeňské pobyty zahrnující ubytování, stravování a lázeňské procedury dle konkrétního programu v jednotlivých vojenských lázeňských léčebnách (dále jen VLL), konkrétní programy jednotlivých VLL jsou uvedeny na webových stránkách VLRZ - [www.volareza.cz](http://www.volareza.cz) (u konkrétních VLL - Pobyty pro Vás).

Základní služby budou poskytnuty pouze v případě volné požadované ubytovací kapacity.

1.3 Služby nad rámec základních služeb mohou být poskytnuty pro každý jednotlivý případ na základě nabídky zařízení VLRZ v rámci pobytu zaměstnance a budou uhrazeny dle platného ceníku zařízení VLRZ v hotovosti zaměstnancem.

## II. Podmínky spolupráce

2.1 VLRZ zašle ke dni podpisu této smlouvy v elektronické podobě tiskopis „Žádost o pobyt v zařízení VLRZ pro zaměstnance **LOM PRAHA s.p.**“ (dále jen „žádost“), jejíž vzor tvoří **přílohu č. 1**, která je nedílnou součástí této smlouvy.

2.2 Objednatel je povinen zajistit distribuci tiskopisů žádostí svým zaměstnancům. Správnost údajů potvrzuje na žádosti objednatel.

2.3 Objednatel se zavazuje předkládat žádosti svých zaměstnanců VLRZ tak, aby byly VLRZ doručeny nejpozději 14 dní před příslušným nástupem pobytu.

2.4 Na základě vyplněné žádosti a v případě volné požadované ubytovací kapacity VLRZ vystaví ubytovací poukazy (dále jen „voucher“), které zašle objednateli nejpozději 10 dnů před nástupem zaměstnanců na příslušný pobyt ve formátu PDF elektronickou poštou na kontaktní e-mailovou adresu (čl. VI. této smlouvy).

2.5 Objednatel je povinen upozornit zaměstnance, aby dodrželi pokyny v informacích přiložených k voucheru (vzor voucheru tvoří **přílohu č. 2** této smlouvy jako její nedílnou součást) a při nástupu pobytu se prokázali voucherem. Pokud se zaměstnanec neprokáže voucherem, není VLRZ povinna služby poskytnout. Objednatel je povinen na tuto skutečnost zaměstnance upozornit. Pokud objednatel tuto povinnost poruší, nese odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku neposkytnutí objednaných služeb.

### **III. Ceny za poskytované služby**

3.1 Ceny za služby jsou stanoveny pro každou službu v cenících, které tvoří **přílohu č. 3 a 4** a jsou nedílnou součástí této smlouvy.

3.2 V případě změny cen je VLRZ povinna tuto změnu písemně oznámit objednateli nejméně 1 měsíc před začátkem platnosti nového ceníku (e-mailem na kontaktní osobu objednatele).

3.3 Pokud objednatel do 14 dní od doručení nového ceníku dle bodu 3.2 VLRZ písemně oznámí, že se změnou ceníku nesouhlasí, dojde ke dni doručení tohoto oznámení VLRZ k ukončení platnosti smlouvy. V opačném případě se má za to, že se změnou ceny souhlasí.

3.4 Ceny jsou uvedeny v Kč včetně DPH, pokud služba dle platných právních předpisů podléhá dani z přidané hodnoty. Objednané služby budou hrazeny po ukončení pobytu zaměstnanců, kdy bude provedeno vyúčtování skutečně poskytnutých služeb, na základě faktury-daňového dokladu vystaveného VLRZ.

3.5 Ceny nezahrnují místní poplatky stanovené místním úřadem.

### **IV. Platební podmínky**

4.1 VLRZ vystaví fakturu-daňový doklad do 15 dnů po ukončení pobytu zaměstnance, a to na základě předloženého voucheru.

4.2 Daňový doklad musí obsahovat všechny náležitosti v souladu se zákonem č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník a zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví, vše v platném znění. Přílohou daňového dokladu je voucher - ubytovací poukaz. Nebude-li daňový doklad - faktura obsahovat výše uvedené náležitosti, nebo je bude uvádět chybně, nebo bude fakturováno vadně plnění, je objednatel oprávněn vrátit ho k přepracování ve lhůtě splatnosti. Ve vráceném daňovém dokladu – faktuře objednatel vyznačí důvod jeho vrácení. Po doručení opraveného nebo nově vystaveného daňového dokladu – faktury běží nová lhůta splatnosti.

4.3 Objednatel se zavazuje provést úhradu do 21 dnů po doručení faktury vystavené příslušným zařízením VLRZ na částku ve správné a odpovídající výši. Úhrady jsou považovány za provedené dnem odepsání odpovídající částky z účtu objednatele ve prospěch účtu příslušného zařízení VLRZ. V případě, že je objednatel v prodlení s úhradou příslušné platby, je povinen uhradit VLRZ smluvní pokutu ve výši 0,05 % z dlužné částky za každý den prodlení.

4.4 VLRZ je oprávněna odstoupit od této smlouvy, pokud dojde ze strany objednatele k prodlení s finanční úhradou po dobu delší než 10 dnů.

### **V. Stornopoplatky**

5.1 Objednatel je oprávněn písemně stornovat závazně objednané služby za podmínky, že uhradí stornopoplatky, jejichž výše je stanovena v závislosti na období, ve kterém jsou objednané služby zrušeny, a to takto:

**30 a více dnů** před nástupem zaměstnance objednatele na závazně objednaný pobyt bez jakéhokoliv stornopoplatku,

**29 až 15 dnů** před nástupem zaměstnance objednatele na závazně objednaný pobyt **10 %** z celkové ceny příslušného pobytu,

**14 až 8 dnů** před nástupem zaměstnance objednatele na závazně objednaný pobyt **25 %** z celkové ceny příslušného pobytu,

**7 až 1 den** před nástupem zaměstnance objednatele na závazně objednaný pobyt **30 %** z celkové ceny příslušného pobytu,

**v den** určený jako den nástupu na závazně objednaný pobyt **60 %** z celkové ceny příslušného pobytu.

5.2 Při předčasném odjezdu klienta je účtován stornoplatek ve výši 100 % z objednaných a nevyčerpaných služeb.

5.3 Za nevyčerpané objednané služby a za změnu objednaných služeb v průběhu pobytu (ubytování, stravování a služby) se neposkytuje žádná finanční náhrada.

5.4 Smluvní strany smlouvy mohou po dohodě od účtování stornopoplatků ustoupit, přičemž zejména v případě doložení závažných důvodů pro neúčast zaměstnance (v případě úmrtí, doložené nemoci apod.) nebudou stornopoplatky účtovány a nárokovány.

## VI. Forma informací

6.1 Strany smlouvy se dohodly, že veškeré kontakty a korespondence budou probíhat prostřednictvím níže uvedených kontaktních osob:

### 6.1.1 Kontaktní osoba objednatele

Adresa: **LOM PRAHA s.p., Tiskařská 270/8, 108 00 Praha 10, Malešice**  
FAX: [REDACTED]  
Telefon.číslo: [REDACTED]  
E-mail: [REDACTED]  
Jméno pracovníka: [REDACTED]

### 6.1.2 Kontaktní osoba VLRZ

Adresa: **Vojenská lázeňská a rekreační zařízení,  
Magnitogorská 12/1494, 101 00 Praha 10**  
Telefonní číslo: [REDACTED]  
FAX: [REDACTED]  
E-mail: [REDACTED]  
Jméno pracovníka: [REDACTED]

## VII. Doba trvání smlouvy

7.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.

7.2 Tato smlouva vstupuje v platnost dnem jejího podpisu oběma stranami smlouvy.

7.3 Tato smlouva nabývá účinnosti dnem 3. 1. 2016.

### VIII. Závěrečná ustanovení

8.1 Každá ze smluvních stran je oprávněna tuto smlouvu vypovědět i bez uvedení důvodu. Výpovědní lhůta činí dva měsíce počínaje prvním dnem měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé smluvní straně. Vouchery vystavené před ukončením účinnosti této smlouvy zůstávají nedotčeny a řídí se nadále touto smlouvou až do jejich úplného vypořádání.

8.2 Práva a povinnosti touto smlouvou výslovně neupravené se řídí, dle výslovné dohody smluvních stran, režimem občanského zákoníku.

8.3 Smluvní strany se výslovně dohodly, že veškeré spory vyplývající z této smlouvy, se budou řešit nejprve smírnou cestou. V případě, že k takovému smírnému řešení nedojde, bude spor řešen příslušným soudem.

8.4 Tuto smlouvu lze měnit či doplnit výhradně po dohodě smluvních stran, a to formou písemného dodatku (mimo změny cen dle bodu 3.2 a 3.3).

8.5 Tato smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních. Každá ze smluvních stran obdrží jedno vyhotovení.

V Praze dne .....2015

V Praze dne .....2015

za VLRZ:

za objednatele:

.....  
Vojenská lázeňská a rekreační zařízení  
Ing. Václav Janoušek  
ředitel

.....  
LOM PRAHA s.p.  
Ing. Roman Planička  
ředitel

Seznam příloh:


1. Žádost o pobyt v zařízení VLRZ
2. Vzor vouchery
3. Ceník pro rekreační pobyty
4. Ceník pro krátkodobé lázeňské pobyty

Odešlete na ředitelství VLRZ, Magnitogorská 12/1494, 101 00 Praha 10, e-mail: [redacted], fax [redacted]


**ŽÁDOST O POBYT V ZAŘÍZENÍ VLRZ**  
**REKREAČNÍ POBYT - KRÁTKODOBÝ LÁZEŇSKÝ POBYT \***  
**pro zaměstnance LOM PRAHA s.p.**

PŘÍJMENÍ ..... JMÉNO .....  
 TITUL .....

**ADRESA TRVALÉHO BYDLIŠTĚ :**

ULICE ..... ČÍSLO .....  
 PSČ     MÍSTO .....  .....  
 e-mail:

**ADRESA ZAMĚSTNAVATELE :**

.....  
 PSČ     MÍSTO .....  .....

**Žádám o zabezpečení pobytu (rekreačního - krátkodobého lázeňského \*) v:**

VOJENSKÁ ZOTAVOVNA/LÉČEBNA   
 Termín od – do   
 V počtu  osob, z toho  dětí - datum narození: .....

**Rekreační pobyt požaduji zabezpečit v následujícím rozsahu\*:**

- a) s polopenzí (snídaně, večeře)  
 b) s plnou penzí (snídaně, oběd, večeře)  
 Hotel DAP pouze se snídaní.

**Věková hranice dětí je 2-12 let. Uvedenou věkovou hranicí se rozumí věk dítěte, kterého dítě nedosáhne v den nástupu na pobyt. Pobyt dětí do 2 let je zdarma, bez nároku na poskytnutí služeb.**

**Stornopoplatky**

Zaměstnanec je oprávněn stornovat písemně závazně objednané služby za podmínky, že uhradí stornopoplatky, jejichž výše je stanovena v závislosti na období, ve kterém jsou objednané služby zrušeny a to takto:

- 29 až 15 dnů před nástupem zaměstnance na závazně objednaný pobyt 10 % z celkové ceny pobytu,
  - 14 až 8 dnů před nástupem zaměstnance na závazně objednaný pobyt 25 % z celkové ceny pobytu,
  - 7 až 1 den před nástupem zaměstnance na závazně objednaný pobyt 30 % z celkové ceny pobytu,
- v den určený jako den nástupu na závazně objednaný pobyt 60 % z celkové ceny pobytu.

Při předčasném odjezdu klienta je účtován poplatek ve výši 100 % z objednaných a nevyčerpaných služeb.

Za nevyčerpané objednané služby a za změnu objednaných služeb v průběhu pobytu (ubytování, stravování a služby) se neposkytuje žádná finanční náhrada. Po dohodě je možné od účtování stornopoplatků ustoupit (úmrtí, doložená nemoc apod.).

Souhlasím s tím, aby VLRZ zpracovávala v souladu se zákonem č.101/2000 Sb. o ochraně osobních údajů moje osobní údaje v rozsahu uvedeném na žádosti za účelem plnění smlouvy mezi VLRZ a LOM PRAHA s. p., a to včetně jejich poskytnutí třetím osobám. Data budou zpracovávána po dobu jednoho roku, po této lhůtě budou uschována pro účely daňové, účetní a archivační.

Vyjádření zaměstnavatele:

\_\_\_\_\_  
datum a podpis žadatele\_\_\_\_\_  
razítko a podpis zaměstnavatele\*) **nehodící se škrtněte**



VLRZ, Magnitogorská 12/1494, 101 00 Praha 10

tel: [REDACTED] fax: [REDACTED] e-mail: [REDACTED]

**VOUCHER**

NA POBYT

1000601001

VOUCHER ČÍSLO

Místo pobytu: VLL Františkovy Lázně - LD Kijev  
 Národní 15, 351 01 Františkovy Lázně  
 tel: [REDACTED] fax: [REDACTED]

Jména a adresy:

Termín pobytu: 5. září - 11. září 2016

Zajištěné služby: **POPRVÉ VE FRANTIŠKOVÝCH LÁZNÍCH**

Ubytování:	1 pokoj	2 LŮŽKOVÝ POKOJ	2 lůž.
Stravování:	2 osoby	Plná penze	Sn, OB, Ve

Ostatní služby: Místní poplatek a případný poplatek za odstavnou plochu bude uhrazen při nástupu v recepci hotelu.

Počet osob celkem: 2

REKREAČNÍ (LÁZEŇSKÝ) POBYT PRO ZAMĚSTNANCE LOM Praha

Počet osob:

Celková cena za pobyt činí:

Cena za dospělou osobu:

Cena za dítě do 12 let:

\_\_\_\_\_  
 Razítko a podpis zaměstnavatele

\_\_\_\_\_  
 Datum vystavení

[REDACTED] - VLRZ Praha

\_\_\_\_\_  
 vystavil (-a)

www.frantiskovylazne.volareza.cz  
 e-mail: [REDACTED]

IČ: 00000582  
 DIČ: CZ00000582

Organizace je zapsána u živnostenského  
 odboru Úřadu městské části Praha 10.

Vážený účastníku rekreačního pobytu,

v zájmu zabezpečení bezproblémového nástupu a příjemného prožití rekreačního pobytu (dále jen pobytu) v našem zařízení Vám v následujícím předkládáme několik informací a pokynů.

SLUŽBY začínají a končí ve dnech, které jsou uvedeny na VOUCHERU, a to večeří nebo obědem (dle objednaného typu stravování) v den příjezdu a snídaní v den odjezdu. V den příjezdu mohou být klienti ubytováni nejdříve od 11,00 hodin, v den odjezdu klienti uvolní pokoje do 9,00 hodin, mohou však požádat o úschovu zavazadel až do doby skutečného odchodu z VLL. V ceně VOUCHERU je zahrnuto ubytování a stravování v rozsahu polopenze nebo plné penze. V ceně nejsou zahrnuty místní poplatky za rekreační pobyt a poplatek za odstavnou plochu pro osobní vozidla.

#### PRO ZABEZPEČENÍ KVALITNÍ PŘÍPRAVY VAŠEHO POBYTU:

- pokud nenastoupíte ve stanovený den (bez předchozího oznámení na zařízení), ztrácíte nárok na rezervované služby;
- dodržte počet osob (uveden na přední straně vouchery);
- při nástupu na pobyt prokažte svou totožnost občanským průkazem a dále předložte:
- občanské průkazy ostatních účastníků pobytu;
- řádně vyplněný voucher opatřený razítkem a podpisem zaměstnavatele.

Vezměte prosím na vědomí, že ředitel VLL je oprávněn odmítnout účast na pobytu, nejsou-li výše uvedené náležitosti dodrženy.

Užíváte-li pravidelně léky, vezměte si jich dostatečnou zásobu na celou dobu pobytu.

#### INFORMACE:

Vojenská lázeňská léčebna Františkovy Lázně se nachází uprostřed lázeňské části města, v těsné blízkosti kolonády. Její jedinečnost spočívá v širokém spektru diagnostického i léčebného vybavení, které umožňuje speciální i komplexní léčbu. Jsou zde vhodné podmínky pro pěší turistiku i cykloturistiku.

**DOPRAVA:** GPS: 50.1181806N, 12.3516019E

**Vlakem nebo autobusem** do Františkových Lázní.

Vzdálenost léčebny od železniční stanice Františkovy Lázně je cca 600 m, od autobusové zastávky 200 m. Při použití **soukromého vozidla** je možno využít (za úhradu) odstavnou plochu v areálu VLL. Kapacita odstavné plochy je však omezena. Parkování vozidla je možné dohodnout při nástupu na základě aktuální volné kapacity. Dále je možno využít centrální hlídání parkoviště (placené) vzdálené od léčebny cca 400 m.

#### VYBAVENOST ZAŘÍZENÍ - SLUŽBY:

V lázeňském domě je k dispozici bazén, sauna, solárium, solná jeskyně, tělocvična, v nabídce různé druhy masáží, koupele, zábaly, baňkování a další wellness procedury. Při poskytování wellness procedur je využíván moderní přístroj Starvac SP2, který je vynikajícím pomocníkem při ošetření celulitidy. WiFi zdarma.

Další informace získáte na webových stránkách – [www.frantiskovylazne.volareza.cz](http://www.frantiskovylazne.volareza.cz).

*Přejeme Vám příjemný pobyt v zařízení VLRZ*



**Ceník pro rekreační pobyty zaměstnanců objednatele  
v zařízeních VLRZ platný od 3. ledna 2016**

SEZÓNA	HLAVNÍ SEZÓNA				VEDLEJŠÍ SEZÓNA				MIMOSEZÓNA			
	Dospělí		Děti 2 - 12 let		Dospělí		Děti 2 - 12 let		Dospělí		Děti 2 - 12 let	
	polo penze	plná penze	polo penze	plná penze	polo penze	plná penze	polo penze	plná penze	polo penze	plná penze	polo penze	plná penze
<b>ZAŘÍZENÍ VLRZ</b>	3. 1. - 13. 3., 20. 12. - 2. 1.				14. 3. - 19. 12.							
VZ Bedřichov - hotel												
VZ Bedřichov - depandance VI, VIII												
VZ Bedřichov - Malý Šišák (pokoje ÚP)												
VZ Bedřichov - Malý Šišák (pokoje BP)												
VZ Ovčárna pod Pradědem												
	13. 6. - 4. 9.				3. 1. - 12. 6., 5. 9. - 2. 1.							
VZ Měřín - hotel												
VZ Měřín - chata												
VLL Karlovy Vary - Bellevue												
	27. 6. - 28. 8.				3. 1. - 26. 6., 29. 8. - 2. 1.							
VZ Dyje - Volareza - hotel Vranov												
VZ Dyje - Vranov - chaty												
VZ Dyje - chatová osada Bítov												
	2. 5. - 2. 10., 20. 12. - 2. 1.				28. 3. - 1. 5., 3. 10. - 13. 11.				3. 1. - 27. 3., 14. 11. - 19. 12.			
VLL Karlovy Vary-Sadový Pramen												
VLL Karlovy Vary-Chopin												
	2. 5. - 2. 10.				3. 10. - 1. 5.							
VLL Františkovy Lázně												
VLL Teplice												
VLL Jeseník Lázně - Albatros												
VLL Jeseník Lázně - Silesie												
	celoročně											
Praha - hotel DAP	dospělí - ■■■				děti od 2 do 12 let - ■■■				pozn.: pouze se snídaní			

Ceny jsou uvedeny za osobu a noc v Kč vč. DPH.

Ve vánočních a silvestrovských turnusech (20. 12. - 26. 12. a 27. 12. - 2. 1. daného roku) je cena pobytu zvýšena o částku stanovenou jednotlivými zařízeními VLRZ. Navýšení ceny pobytu je hrazeno zaměstnancem na recepci zařízení VLRZ při nástupu pobytu.

**Věková hranice dětí je 2 - 12 let. Uvedenou věkovou hranici se rozumí věk dítěte, kterého dítě nedosáhne v den nástupu na pobyt.**

**Pobyt dětí do 2 let je zdarma, bez nároku na poskytnutí služeb.**

**Malý Šišák ÚP** - úplné příslušenství (pokoje s vlastním sociálním zařízením nebo tzv. buňka = 2 pokoje se společným příslušenstvím),

**Malý Šišák BP** - sociální zařízení společné na chodbě.

**U hotelu DAP** cena zahrnuje pouze ubytování se snídaní.

**U VZ Bedřichov - hotel** je v ceně zahrnut 1 x denně vstup do Vodního ráje na 75 min. (v časovém rozmezí: hlavní a vedlejší sezóna 9,00 - 15,00 hod., mimosezóna 9,00 - 21,00 hod.)

**U VZ Bedřichov - depandance** je vstup do Vodního ráje zahrnut 2 x za pobyt (75 min.) při minimální délce pobytu 6 nocí (v časovém rozmezí: hlavní a vedlejší sezóna 9,00 - 15,00 hod., mimosezóna 9,00 - 21,00 hod.)

**Ceníky pro krátkodobé lázeňské pobyty zaměstnanců objednatele v zařízeních VLRZ  
platné od 3. ledna 2016**

**Vojenská lázeňská léčebna Karlovy Vary - LD Sadový Pramen a Chopin**

Typ pobytu	Typ ubytování	Počet nocí	LD Sadový Pramen			LD Chopin			Poznámky																								
			Hlavní sezóna 8. 5. - 1. 10.	Vedlejší sezóna 3. 4. - 7. 5. 2. 10. - 30. 10.	Mimosezóna 31. 1. - 2. 4.	Hlavní sezóna 8. 5. - 1. 10.	Vedlejší sezóna 3. 4. - 7. 5. 2. 10. - 19. 11.	Mimosezóna 3. 1. - 2. 4. 20. 11. - 18. 12.																									
Minikúra	2-lůžkový	2							- cena je uvedena za osobu a pobyt - příplatek za jednolůžkový pokoj 200,- Kč / noc - pobyt s polopenzí - možnost plné penze (+ 190,- Kč/osoba/noc)																								
		3																															
		4																															
		5																															
Paušální léčebný pobyt	1-lůžkový	6/13/20													- cena je uvedena za osobu a noc s polopenzí - možnost plné penze (+ 190,- Kč/osoba/noc)																		
	2-lůžkový																																
Krátká relaxace	1-lůžkový	2																			- cena je uvedena za osobu a pobyt - pobyt s plnou penzí												
	2-lůžkový																																
Pobyt pro diabetiky	1-lůžkový	6																									- cena je uvedena za osobu a pobyt - pobyt s plnou penzí						
	2-lůžkový																																
Preventivně léčebný pobyt	1-lůžkový	6																															- cena je uvedena za osobu a pobyt - pobyt s plnou penzí
	2-lůžkový																																
Pobyt pro seniory	1-lůžkový	13																															
	2-lůžkový																																

Bližší informace o jednotlivých typech pobytů na [www.sadovypramen.volareza.cz](http://www.sadovypramen.volareza.cz) a [www.chopin.volareza.cz](http://www.chopin.volareza.cz), v části Pobyty pro Vás.

**Vojenská lázeňská léčebna Teplice - LD Judita**

Typ pobytu	Typ ubytování	Počet nocí	Hlavní sezóna		Vedlejší sezóna		Mimosezóna		Poznámky																								
			1. 5. - 30. 6.	1. 9. - 30. 9.	1. 3. - 30. 4. 1. 10. - 31. 10.	1. 7. - 31. 8.	13. 1. - 29. 2.	1. 11. - 15. 12.																									
Aktivní senior	1-lůžkový	7							- cena je uvedena za osobu a pobyt - pobyt s plnou penzí																								
	2-lůžkový																																
Lady pobyt	1-lůžkový	7													- cena je uvedena za osobu a pobyt - pobyt s polopenzí (plná penze + 140,-/osoba/noc)																		
	2-lůžkový																																
Preventivní ozdravný pobyt	1-lůžkový	7																			- cena je uvedena za osobu a pobyt - pobyt s polopenzí (plná penze + 140,-/osoba/noc)												
	2-lůžkový																																
Tradiční lázeňská léčba	1-lůžkový	7																									- cena je uvedena za osobu a pobyt - pobyt s plnou penzí						
	2-lůžkový																																
Vítejte v Teplicích	1-lůžkový	3																															- cena je uvedena za osobu a pobyt - pobyt s plnou penzí
	2-lůžkový																																

Bližší informace o jednotlivých typech pobytů na [www.teplice.volareza.cz](http://www.teplice.volareza.cz), v části Pobyty pro Vás.

### Vojenská lázeňská léčebna Františkovy Lázně - LD Kijev

Typ pobytu	Typ ubytování	Hlavní sezóna		Vedlejší sezóna		Mimosezóna		Poznámky
		1. 5. - 30. 9.		1. 4. - 30. 4.	1. 10. - 15. 11.	8. 2. - 31. 3.	16. 11. - 15. 12.	
		3 noci	6 nocí	3 noci	6 nocí	3 noci	6 nocí	
Beauty pobyt	1-lůžkový							- cena je uvedena za osobu a pobyt
	2-lůžkový							- pobyt s polopenzí, možnost plné penze (+ 150,- Kč/osoba/noc)
Fit & Active pobyt	1-lůžkový							- cena je uvedena za osobu a pobyt
	2-lůžkový							- pobyt s polopenzí, možnost plné penze (+ 150,- Kč/osoba/noc)
Pobyt pro seniory	1-lůžkový							- cena je uvedena za osobu a pobyt
	2-lůžkový							- pobyt s polopenzí, možnost plné penze (+ 150,- Kč/osoba/noc)
Poprvé ve Fr. Lázních	1-lůžkový							- cena je uvedena za osobu a pobyt
	2-lůžkový							- pobyt s polopenzí, možnost plné penze (+ 150,- Kč/osoba/noc)

Bližší informace o jednotlivých typech pobytů na [www.frantiskovylazne.volareza.cz](http://www.frantiskovylazne.volareza.cz), v části Pobytů pro Vás.

### Vojenská lázeňská léčebna Jeseník - LD Albatros a Silesie

Typ ubytování	Typ pobytu				Poznámky
	Lázeňsko- rehabilitační pobyt	Relaxační pobyt	Seniorský pobyt	Lázeňská dovolená	
	6 nocí	6 nocí	6 nocí	6 nocí	
<b>LD Albatros</b>					
Dvoulůžkový pokoj LUX					- ceny jsou uvedeny za osobu a pobyt
Dvoulůžkový pokoj					
Jednolůžkový pokoj					
Přistýlka (dvoul. LUX, jednolůžkový)					
<b>LD Silesie</b>					
Jednolůžkový s příslušenstvím					- ubytování s plnou penzí
Jednolůžkový bez příslušenství					
Dvoulůžkový bez příslušenství					
Třílůžkový pokoj s příslušenstvím					
Přistýlka (jednolůžkový, dvoulůžkový)					

Bližší informace o jednotlivých typech pobytů na [www.jesenik.volareza.cz](http://www.jesenik.volareza.cz), v části Pobytů pro Vás.

Ceny jsou uvedeny v Kč vč. DPH, pokud služba podléhá dani z přidané hodnoty.

Krátkodobé pobyty se poskytují pro dospělé osoby a děti od 15 let (u VLL Teplice od 18 let).

Ceny nezahnují místní poplatky za lázeňský pobyt.

U VLL Teplice je nezbytné, u pobytů Tradiční lázeňská léčba a Aktivní senior, při vstupní lékařské prohlídce předložit vyjádření interního lékaře o vhodnosti lázeňské léčby.